

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24657141  |   |   |   |  |   |  |   |   |  |
|---|---|---|---|--|---|--|---|---|--|
| DE  | EN  | FR  | IT  | NL   | ES  | CZ   | HR  | SI  | HU   |
| Überschreiten Sie nicht die maximale Belastungskapazität des Handtuchhalters. Dies kann zur Beschädigung des Produkts und zu Verletzungen führen.   | Do not exceed the maximum load capacity of the towel rail. This may cause damage to the product and result in injury.                                     | Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du porte-serviettes. Cela pourrait entraîner des dommages au produit et des blessures.   | Non superare la capacità di carico massima del portasciugamani. Ciò potrebbe causare danni al prodotto e lesioni.   | Overschrijd het maximale draagvermogen van de handdoekbeugel niet. Dit kan leiden tot productschade en letsel.   | No exceda la capacidad de carga máxima del toallero. Esto puede provocar daños al producto y lesiones.  | Nepřekračujte maximální nosnost věšáku na ručníky. To může mít za následek poškození produktu a zranění.   | Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost držača za ručnike. To može dovesti do oštećenja proizvoda i ozljeda.  | Ne prekoračite največje nosilnosti držala za brisače. To lahko povzroči poškodbe izdelka in telesne poškodbe.   | Ne lépje túl a törölközőtartó maximális teherbírását. Ez a termék károsodásához és sérüléshez vezethet.  |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente und Schrauben, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen. Lockere Befestigungen können zu Unfällen führen.  | Check fasteners and screws regularly to ensure they are tight. Loose fasteners can cause accidents.   | Vérifiez périodiquement les fixations et les vis pour vous assurer qu'elles sont bien serrées. Des fixations desserrées peuvent provoquer des accidents.  | Controllare periodicamente i dispositivi di fissaggio e le viti per assicurarsi che siano serrati. I fissaggi allentati possono causare incidenti.                            | Controleer regelmatig de bevestigingen en Schroeven om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten. Losse bevestigingen kunnen tot ongelukken leiden.  | Revise periódicamente los sujetadores y tornillos para asegurarse de que estén apretados. Los cierres flojos pueden provocar accidentes.  | Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a šrouby, abyste se ujistili, že jsou utažené. Uvolněné upevnění může vést k nehodám.  | Povremeno provjeravajte pričvrnsne elemente i vijke kako biste bili sigurni da su čvrsto zategnuti. Labavi pričvrtnici mogu dovesti do nezgoda.                                   | Občasno preverite pritrđilne elemente in vijake, da se prepričate, da so dobro priviti. Zrahljane pritrđitve lahko povzročijo nesreče.  | Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket és a csavarokat, hogy megbizonyosodjon azok szorosságáról. A laza rögzítések balesethez vezethetnek.   |
| Handtuchhalter sind keine Spielgeräte. Kinder sollten den Handtuchhalter nicht als Klettergerüst oder ähnliches verwenden.  | Towel racks are not play equipment. Children should not use the towel rack as a climbing frame or similar.  | Les porte-serviettes ne sont pas des équipements de jeu. Les enfants ne doivent pas utiliser le porte-serviettes comme portique d'escalade ou similaire.  | portasciugamani non sono attrezzature da gioco. I bambini non devono utilizzare il portasciugamani come struttura per arrampicarsi o simili.                                  | Handdoekhouders zijn geen speeltoestellen. Kinderen mogen de handdoekhouder niet als klimrek of iets dergelijks gebruiken.   | Los toalleros no son equipos de juego. Los niños no deben utilizar el toallero como columpio o similar.   | Držáky ručníků nejsou herní vybavení. Děti by neměly používat držák na ručníky jako prolézačku nebo podobně.   | Držači ručnika nisu oprema za igru. Djeca ne bi trebala koristiti držač ručnika kao okvir za penjanje ili slično.   | Držala za brisače niso igralna oprema. Otroci ne smejo uporabljati držala za brisače kot plezalo ali podobno.   | A törölközőtartók nem játékeszközök. Gyermeknek nem használhatják a törölközőtartót mászókaként vagy hasonlóként.  |
| Einige Handtuchhalter sind nicht für den Einsatz in nassen oder feuchten Umgebungen geeignet. Überprüfen Sie die Produktspezifikationen und verwenden Sie den Handtuchhalter nur in dafür vorgesehenen Bereichen. | Some towel rails are not suitable for use in wet or humid environments. Check the product specifications and only use the towel rail in designated areas. | Certains porte-serviettes ne conviennent pas à une utilisation dans des environnements mouillés ou humides. Vérifiez les spécifications du produit et utilisez le porte-serviettes uniquement dans les zones désignées. | Alcuni portasciugamani non sono adatti all'uso in ambienti bagnati o umidi. Controllare le specifiche del prodotto e utilizzare il portasciugamani solo nelle aree designate. | Sommige handdoekhouders zijn niet geschikt voor gebruik in natte of vochtige omgevingen. Controleer de productspecificaties en gebruik de handdoekbeugel alleen op de daarvoor bestemde plekken. | Algunos toalleros no son adecuados para su uso en ambientes húmedos o mojados. Consulta las especificaciones del producto y utiliza el toallero únicamente en las zonas designadas. | Některé věšáky na ručníky nejsou vhodné pro použití v mokřím nebo vlhkém prostředí. Zkontrolujte specifikace produktu a používejte věšák na ručníky pouze v místech k tomu určených. | Neki držači za ručnike nisu prikladni za korištenje u mokrim ili vlažnim okruženjima. Provjerite specifikacije proizvoda i koristite držač za ručnike samo na određenim mjestima. | Nekatera stojala za brisače niso primerna za uporabo v mokrih ali vlažnih okoljih. Preverite specifikacije izdelka in nosilec za brisače uporabljajte samo na za to določenih mestih. | Egyes törölközőtartók nem alkalmasak nedves vagy párás környezetben való használatra. Ellenőrizze a termék műszaki adatait, és csak a kijelölt helyeken használja a törölközőtartót. |
| Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Handtuchhalter durchführen.   | Make sure the power is turned off before performing any installation or maintenance work on the towel rail.   | Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant d'effectuer toute installation ou entretien sur le porte-serviettes.   | Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di eseguire qualsiasi installazione o manutenzione sul portasciugamani.  | Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u installatie of onderhoud aan het handdoekenrek uitvoert.  | Asegúrese de que la energía esté apagada antes de realizar cualquier instalación o mantenimiento en el toallero.  | Před prováděním jakékoli instalace nebo údržby věšáku na ručníky se ujistěte, že je vypnuto napájení.  | Provjerite je li struja isključena prije izvođenja bilo kakve montaže ili održavanja držača za ručnike.   | Prepričajte se, da je napajanje izklopljeno, preden izvedete kakršno koli namestitve ali vzdrževanje na stojalu za brisače.   | Mielőtt bármilyen telepítést vagy karbantartást végezne a törölközőtartón, győződjön meg arról, hogy az áramellátás ki van kapcsolva.  |
| Halten Sie den elektrischen Handtuchhalter von Wasser fern, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden.  | Keep the electric towel rail away from water to avoid short circuits and electric shocks.   | Gardez le porte-serviettes électrique à l'écart de l'eau pour éviter les courts-circuits et les chocs électriques.  | Tenere il portasciugamani elettrico lontano dall'acqua per evitare cortocircuiti e scosse elettriche.   | Houd het elektrische handdoekenrek uit de buurt van water om kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen.  | Mantenga el toallero eléctrico alejado del agua para evitar cortocircuitos y descargas eléctricas.  | Udržujte elektrický věšák na ručníky mimo dosah vody, aby nedošlo ke zkratu a úrazu elektrickým proudem.   | Držite električni grijač za ručnike dalje od vode kako biste izbjegli kratki spoj i strujni udar.   | Električno stojalo za brisače hranite stran od vode, da preprečite kratek stik in električni udar.  | Tartsa távol az elektromos törölközőtartót a víztől, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az áramütést.   |
| Lassen Sie den Handtuchhalter nicht über längere Zeit unbeaufsichtigt eingeschaltet, um Überhitzung zu vermeiden.   | To avoid overheating, do not leave the towel rail switched on unattended for long periods of time.  | Pour éviter toute surchauffe, ne laissez pas le porte-serviettes allumé sans surveillance pendant de longues périodes.  | Per evitare il surriscaldamento, non lasciare il portasciugamani acceso incustodito per lunghi periodi di tempo.  | Om oververhitting te voorkomen, mag u het handdoekenrek niet gedurende langere tijd onbeheerd laten staan.   | Para evitar el sobrecalentamiento, no deje el toallero encendido sin supervisión durante largos periodos de tiempo.   | Abyste předešli přehřátí, nenechávejte věšák na ručníky bez dozoru po dlouhou dobu.  | Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne ostavljajte grijač ručnika uključen bez nadzora dulje vrijeme.  | Da preprečite pregrevanje, obešalnika za brisače ne puščajte vklopljenega dlje časa brez nadzora.   | A túlmelegedés elkerülése érdekében ne hagyja a törölközőtartót hosszú ideig felügyelet nélkül.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Grohe Deutschland Vertriebs GmbH  
Zur Porta 9, 32457 Porta Westfalica  
service.de@grohe.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24657141  |  |   |  |   |   |   |   |   |  |
|---|--|---|--|---|---|---|---|---|--|
| DE  | EN   | FR  | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU   |
| Kinder sollten den elektrischen Handtuchhalter nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.   | Children should not use the electric towel rail without adult supervision.                               | Les enfants ne doivent pas utiliser le sèche-serviettes électrique sans la surveillance d'un adulte.                                      | I bambini non devono utilizzare il portasciugamani elettrico senza la supervisione di un adulto.                                 | Kinderen mogen het elektrische handdoekenrek niet gebruiken zonder toezicht van volwassenen.                        | Los niños no deben utilizar el toallero eléctrico sin la supervisión de un adulto.  | Děti by neměly používat elektrický věšák na ručníky bez dozoru dospělé osoby.                                     | Djeca ne bi trebala koristiti električnu grijač za ručnike bez nadzora odrasle osobe.                                 | Otroci ne smejo uporabljati električnega obešalnika za brisače brez nadzora odrasle osebe.                    | Gyermekek nem használhatják az elektromos törölközőtartót felnőtt felügyelete nélkül.  |
| Achten Sie auf Anzeichen von Rost und Korrosion. Behandeln Sie diese umgehend, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.           | Look for signs of rust and corrosion and treat them promptly to extend the life of the product.          | Recherchez des signes de rouille et de corrosion. Traitez-les rapidement pour prolonger la durée de vie du produit.                       | Cerca segni di ruggine e corrosione. Trattarli tempestivamente per prolungare la vita del prodotto.                              | Zoek naar tekenen van roest en corrosie. Behandel deze onmiddellijk om de levensduur van het product te verlengen.  | Busque signos de óxido y corrosión. Trátelos rápidamente para prolongar la vida útil del producto.                                    | Hledejte známky rzi a koroze. Ošetřete je okamžitě, abyste prodloužili životnost produktu.                        | Potražite znakove hrđe i korozije. Tretirajte ih odmah kako biste produžili vijek trajanja proizvoda.                 | Potražite znakove hrđe i korozije. Tretirajte ih odmah kako biste produžili vijek trajanja proizvoda.         | Keresse a rozsda és korrózió jeleit. Ezeket azonnal kezelje a termék élettartamának meghosszabbítása érdekében.                |
| Achten Sie darauf, dass bewegliche Teile (wie schwenkbare Arme) regelmäßig geschmiert werden, um reibungslosen Betrieb sicherzustellen. | Make sure that moving parts (such as pivoting arms) are lubricated regularly to ensure smooth operation. | Assurez-vous que les pièces mobiles (telles que les bras pivotants) sont lubrifiées régulièrement pour garantir un fonctionnement fluide. | Assicurarsi che le parti mobili (come i bracci girevoli) siano lubrificate regolarmente per garantire un funzionamento regolare. | Zorg ervoor dat bewegende delen (zoals zwenkarmen) regelmatig worden gesmeerd om een soepele werking te garanderen. | Asegúrese de que las piezas móviles (como los brazos giratorios) se lubriquen periódicamente para garantizar un funcionamiento suave. | Ujistěte se, že pohyblivé části (jako jsou otočná ramena) jsou pravidelně mazány, aby byl zajištěn hladký provoz. | Provjerite jesu li pokretni dijelovi (kao što su okretno ruke) redovito podmazivani kako bi se osigurao nesmetan rad. | Prepričajte se, da so gibljivi deli (kot so vrtljive roke) redno podmazani, da zagotovite nemoteno delovanje. | Győződjön meg arról, hogy a mozgó alkatrészek (például a forgókarok) rendszeresen kenve vannak a zavartalan működés érdekében. |
| Stellen Sie sicher, dass freistehende Handtuchhalter stabil aufgestellt sind, um Umkippen zu vermeiden.                                 | Make sure that freestanding towel rails are stable to avoid tipping over.                                | Assurez-vous que les porte-serviettes autoportants sont fermement placés pour éviter de basculer.   | Assicurati che i portasciugamani indipendenti siano posizionati saldamente per evitare che si ribaltino.                         | Zorg ervoor dat vrijstaande handdoekrekken stevig worden geplaatst om omvallen te voorkomen.                        | Asegúrese de que los toalleros independientes estén colocados firmemente para evitar que se vuelquen.                                 | Ujistěte se, že jsou volně stojící věšáky na ručníky umístěny pevně, aby se nepřevrhly.                           | Provjerite jesu li samostojeći držači za ručnike čvrsto postavljeni kako biste izbjegli prevrtanje.                   | Prepričajte se, da so prostostoječa stojala za brisače trdno nameščena, da se ne prevrnete.                   | Győződjön meg arról, hogy a szabadon álló törölközőtartók szilárdan vannak elhelyezve, hogy elkerülje a felborulást.           |